AALHOLM

1

Le nouveau château du roi



Un roi. Deux enfants. Un nouveau départ.

Le roi Christophe a une idée : son nouveau château sera sur la côte. Mais à Refshaleborg, le châtelain Rane n'est pas du tout d'accord.

Signe et Asger ignorent encore les plans du roi. Ils ont déjà fort à faire avec des planches branlantes, des saucisses disparues et des adultes qui n'écoutent pas.

Bientôt, ils devront sortir d'un château assiégé. Et trouver le chemin d'un nouveau foyer.

Voici Signe
Onze ans. Fille de charpentier. Elle comprend comment les choses s'assemblent et pose les questions que les adultes préfèrent éviter.

Voici Asger
Neuf ans. Garçon de cuisine. Plus courageux qu'il ne le pense. Ses meilleurs plans commencent presque toujours par de la nourriture.

Une aventure complète inspirée de l'histoire d'Aalholm. À la fin, découvre le contexte historique et ce que nous avons inventé.


Lolland, 1256. Le roi Christophe avait une idée.
Ici.
Juste ici ?
Le château, Eskil. Pas toi.
D'ici, nous verrons arriver les navires.
Oui, sire.
Quelle hauteur ?
Écris : une haute tour.
Plus haute que ce papier.


De l'eau de plusieurs côtés. Et le port tout près.
Des murs solides. Une tour ici.
Votre cape, sire...
Nous avons déjà Refshaleborg.
Il garde le lac. Mais les navires passent ici.
Écris au châtelain. Il doit céder le château.
Et les habitants ?
Ils doivent pouvoir partir en paix.


PRESSE !
Je veux sa réponse.
Et s'il dit non ?
Alors tu iras à cheval.
Seul ?
Non.


À Refshaleborg, la journée commença par un grave crime.
Il y en avait DEUX !
Pas de panique.
Ton petit déjeuner dépasse de ta manche.
C'est ma réserve.


Un bon assemblage doit tenir, même dans le vent.
Comme ça ?
Exactement.
Je vais chercher du bois. Reste avec Ane.
Moi aussi, je reste avec Ane.
Tu restes avec ses saucisses.


Un message du roi Christophe !
As-tu rendez-vous ?
J'ai le sceau du roi !
Que veut le roi ?
Le château doit être cédé. Gens et biens pourront partir en paix.


Le roi bâtira son nouveau château à Aalholm.
Ce château ne bougera pas.
On n'allait pas le porter.
Bien. Je peux en porter deux, au plus.
Ma réponse est NON !
Ce sera facile à retenir.


Fermez la porte ! Personne ne sort.
Attendez ! Mon père est dehors !
DUNK!
KLONK!
Ça fait du monde pour une seule lettre.
Il faut faire entrer papa.


Ma fille est là-dedans.
Alors il faut la faire sortir.
Ton père sait se débrouiller.
Je ne veux pas rester à attendre.
Aidons ceux qu'on peut. D'abord, de l'eau.
Et à manger après ?
Tu penses beaucoup à « après ».


Tout le château s'affaira.
L'ennemi est généralement devant toi.
Qu'y a-t-il dans le coffre ?
Ça ne te regarde pas.
Venez. Il faut de l'eau, même quand les adultes s'entêtent.


Ça sent les vieilles chaussettes.
Une porte vers le lac !
Elle a oublié de s'ouvrir.
La porte du lac. On y recevait les provisions.
Qui a la clé ?
Rane. Évidemment.


Le roi arriva avec plus d'hommes que la lettre.
Il refuse. Et retient les habitants.
Il y a des enfants derrière ces murs.
Un dernier avertissement. Femmes, enfants et serviteurs doivent pouvoir sortir.


Il nous faudrait une corde.


Elle va juste jusqu'à ta prochaine idée.


Et si on demandait gentiment ?


Ordre de Rane. La porte reste fermée.
Alors, la porte du lac.


Là ! Une barque.
Qui fait signe sur mon coin de pêche ?
Peux-tu trouver mon père ? Toke, le charpentier.
Celui qui a la charrette de travers ?
Il dit que c'est la route qui est de travers.
C'est bien lui.

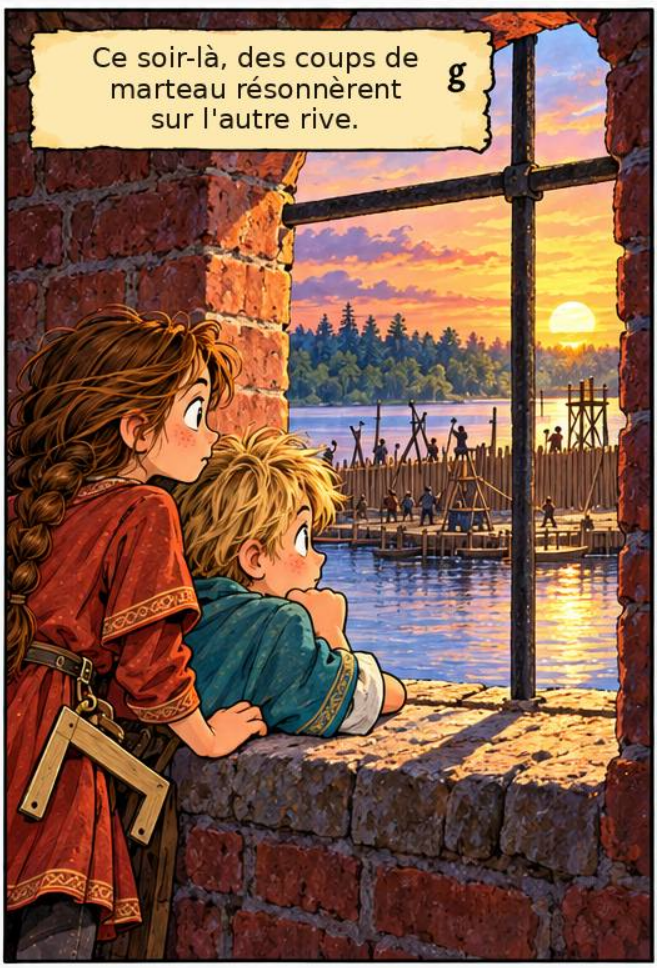

Personne ne part seul.
Je peux surveiller la nourriture.
Alors Signe te surveillera.
Maren trouvera papa. Mais la porte du lac est verrouillée.
Alors parlons à l'homme qui a la clé.


Laissez-nous partir. Le roi a promis le libre passage.
Personne ne quitte mon château !
C'est ton château ? Ou celui du roi ?
On dirait un navet bouilli.
Les navets écoutent mieux.


Laissez sortir ceux qui le veulent !


Nous avons des vivres et des murs !


Il a oublié de compter les vivres.


Ce soir-là, des coups de marteau résonnèrent sur l'autre rive.


Papa !
On peut venir vous chercher. Ouvrez la porte.
Rane a la clé.
Alors Ane doit lui faire comprendre.
On attend derrière les roseaux.
On se dépêche très lentement. J'ai peur.


À l'aube, l'attente prit fin.
Restez ensemble. Attendez le signal.
Éloignez-vous des fenêtres.
BAAAH!
Je préférais les coups de marteau.


Puis les hommes du roi arrivèrent.
TAK!
Aux remparts !
Il neige à l'intérieur.
C'est le mur. Éloigne-toi de la porte !


DUM!
La porte ne tiendra plus longtemps !
Ouvre la porte du lac, maintenant !
Je ne peux pas quitter la porte.
Alors donne-nous la clé.


La grande. Avec la tête ronde.
Asger, va chercher les autres.
Tout le monde en bas ! Tenez-vous la main !
Où est la petite Liv ?
Elle était juste là.

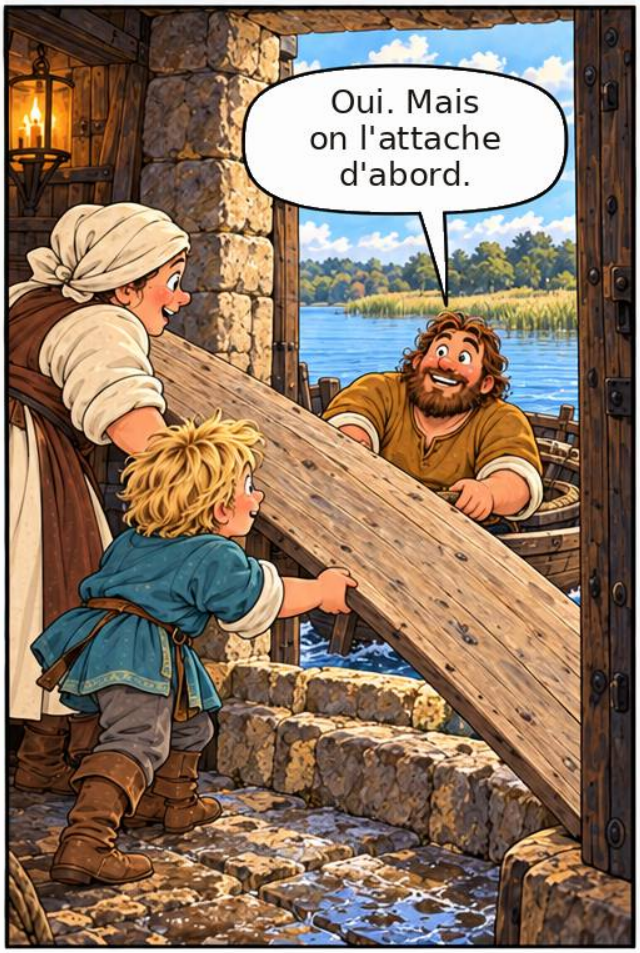

Te voilà !
Il ne voulait pas venir.
Moi non plus.
Tu gardes le chat. Je te garde, toi.
Tout le monde est là ?
Même quelqu'un avec des moustaches.


Elle ne va pas.
Essayons la suivante.
KLIK!
Bien. Nous avons une porte.
Et pas d'escalier.


Restez là ! J'accoste.

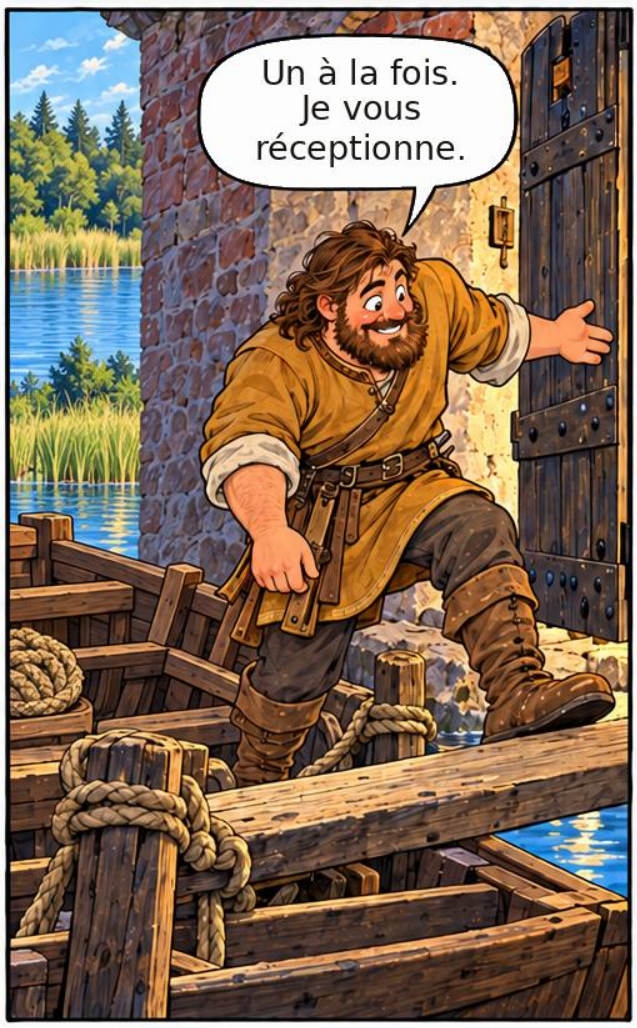

Amarrez la barque !

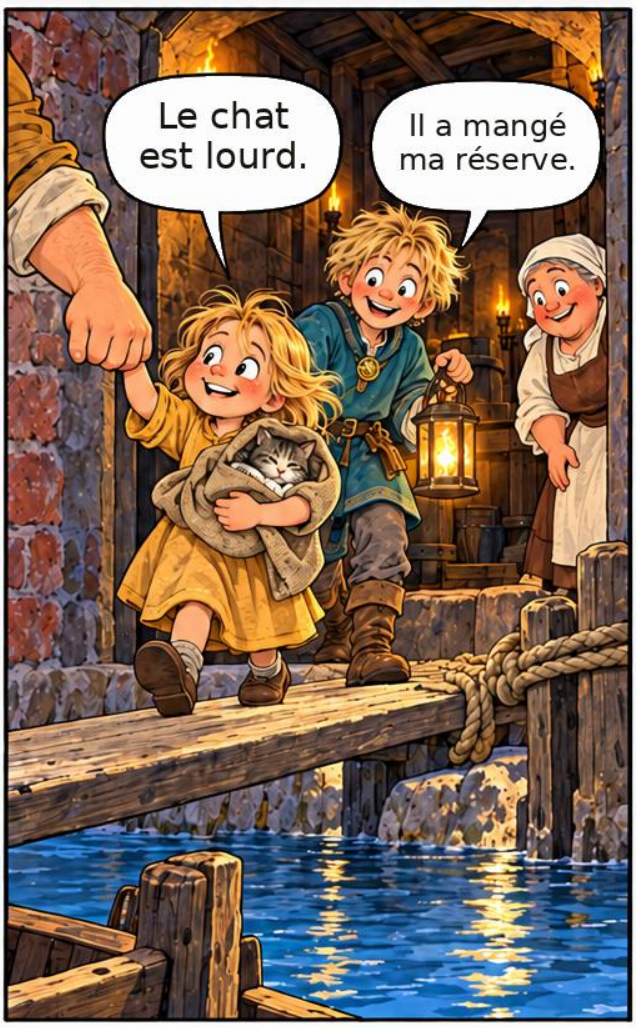

Papa ! On peut utiliser ça ?


Oui. Mais on l'attache d'abord.


Souviens-toi de ce que je t'ai appris.


Ça doit tenir, même dans le vent.


Un à la fois. Je vous réceptionne.


Le chat est lourd.
Il a mangé ma réserve.


Les barques sortirent des roseaux.
Douze. Treize.
Les vivres sont sauvés aussi.
Combien ?
Presque tout.
BRAAAG!
Qui est encore là-haut ?


Va !
Papa ! Ici, en haut !
Alors on enlève la cape.
La cape est coincée.
C'était une cape chère.
Elle n'a qu'à devenir châtelain.


Maintenant ou jamais !
Elle a l'air petite.
Toi aussi, sans la cape.
Regarde-moi. Pas l'eau.
Quand la dernière barque quitta le mur, la grande porte céda.

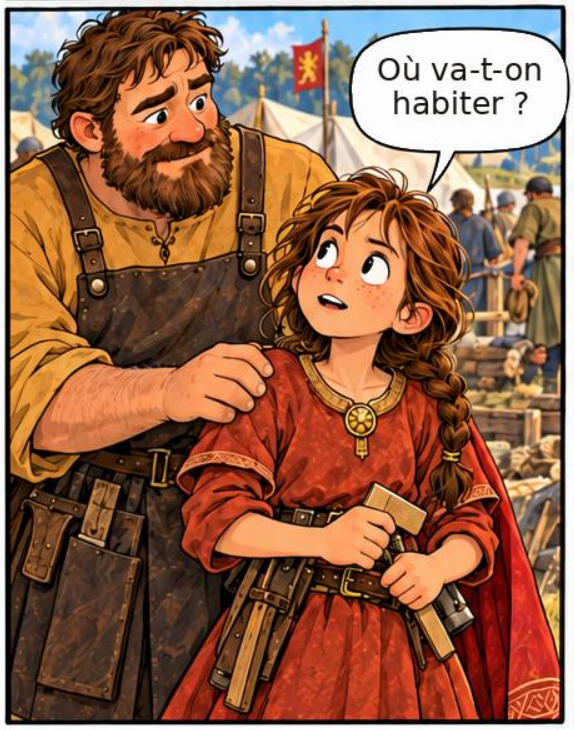

Derrière la porte, le combat n'était pas fini.
Dans la cour ! Levez les boucliers !
Les habitants sont partis. Pour qui défendons-nous le château ?
Assez ! Nous déposons les armes.

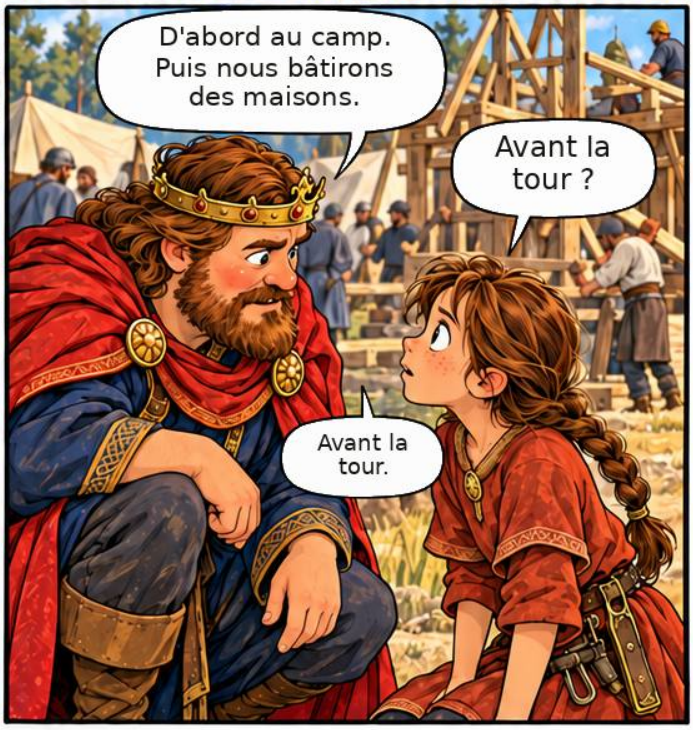

BRAAAM!
Baissez les armes ! C'est fini.
Nous nous rendons.
C'était notre maison.
Oui. C'est vrai.


Liv. Asger. Signe…
Et lui !
On le compte aussi.
Je croyais que tu resterais à la cuisine.
La cuisine a déménagé.
Enfin, un bon ordre.
Mange.


Tout le monde est sorti ?
Tous ceux qu'on avait réunis.


Bien.


Où va-t-on habiter ?


D'abord au camp. Puis nous bâtirons des maisons.
Avant la tour ?
Avant la tour.

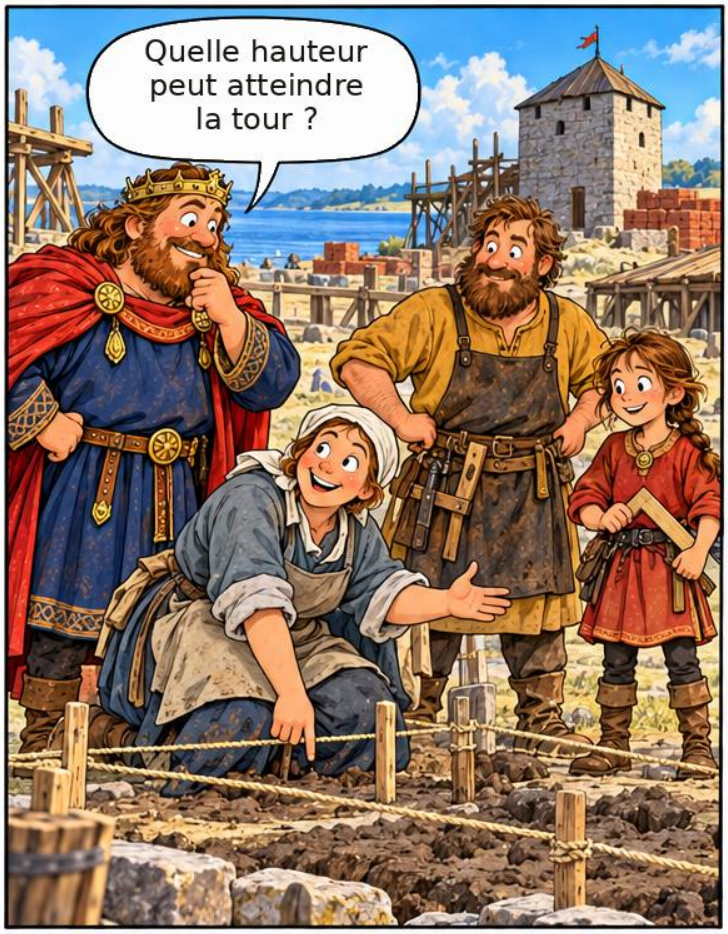

Tu as enfermé les habitants.
Je voulais garder le château.
Tu as oublié ceux qui y vivaient.
Tu n'es plus châtelain. Aide à leur donner un toit.
Enfin, il tient quelque chose d'utile.


Dans notre récit, le roi décida de ne pas rebâtir Refshaleborg.
Tout ce qui peut servir doit être conservé.
Tout va disparaître ?
Les murs. Pas ce qu'on a appris.
Je sauve le plus important !


Regardez ! Notre planche.
Elle est encore bonne.
Elle aura un nouveau travail.
Alors on l'emporte.
Sors. C'est pour les céréales.
De toute façon, pas de place pour les jambes.

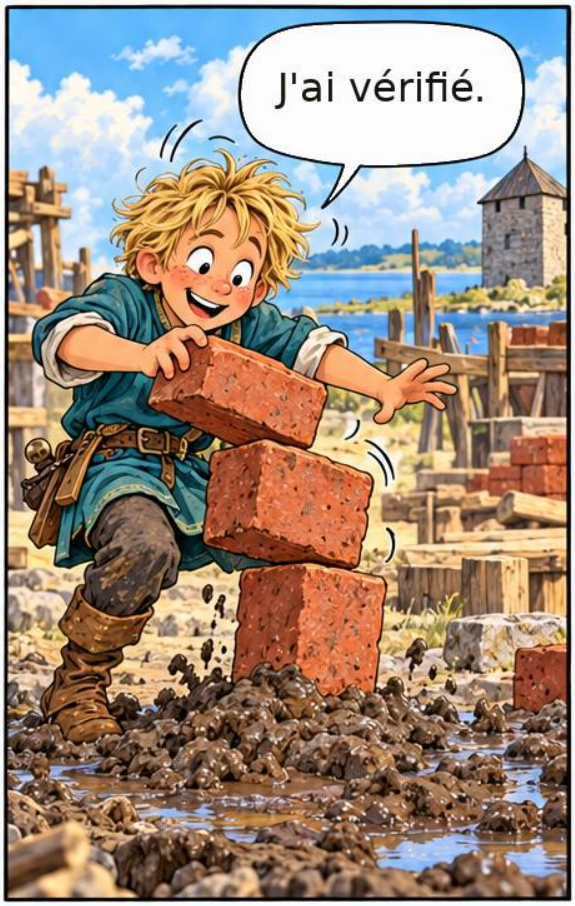

Plus tard, ils prirent la route de la côte.
Tu crois que le nouveau château sera bien ?
Ça dépend de ceux qui y habiteront.
À trois !
La dernière fois, tu as dit deux !
RUMLE!
La prochaine fois, je passe par la mer.


À Aalholm, pas de château tout prêt. Seulement un début.
Un toit. Un feu. Voilà qui nous sert.
Avant la tour.
Il a tenu cette promesse.
Bien. Il ne manque plus que tout ce qui se mange.


Quelle hauteur peut atteindre la tour ?


Il faut d'abord savoir s'il tiendra bien debout.


On construit donc par le bas ?
Sinon, ça s'écroule très vite.


J'ai vérifié.

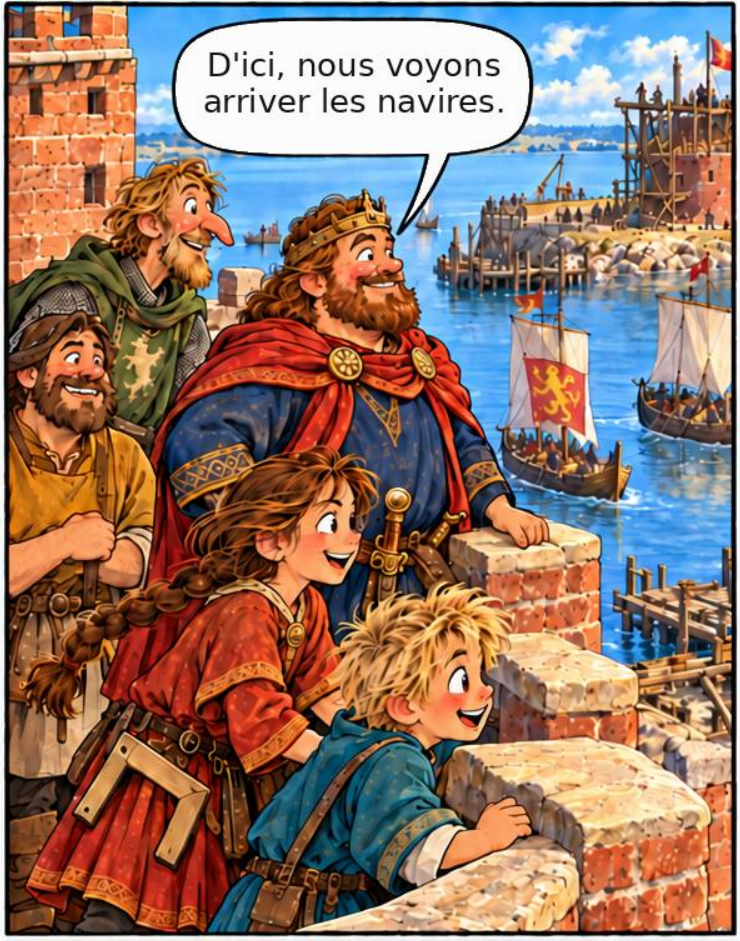

L'été passa entre pierres, bois et mains douloureuses.
Mesure deux fois. Scie une fois.
Porte-en deux. N'en fais tomber aucun.
Il mesure deux fois, lui aussi.
Deux bottes. Le même trou.


Je maîtrise la corde.
À table !
Pas pour les oiseaux !
On bâtit un château. Pas une boulangerie dans le ciel.


Puis le temps changea.
Descendez de l'échafaudage. Attachez tout ce qui bouge.
Papa ! Cet assemblage bouge.
Sous le toit ! Maintenant.


La corde est trop courte !
La charrette ! Le bois est attaché avec une longue corde.
La vieille planche. Ici !
Cette fois, je compte aussi les adultes.


L'hiver vint. Puis le printemps. Le travail continua.
Elle a vraiment trouvé un nouveau travail.
Nous aussi.
Où poser le pain ?
Tu vois. Maintenant, tu demandes d'abord.
On partage. Mais tu n'auras pas ma moitié.


D'ici, nous voyons arriver les navires.


Et d'ici, tu vois ceux qui vivent ici.


Je dois aussi penser à eux.


Enfin, la terre ferme.
Tu as apporté l'ancien avec toi.


Aalholm n'était pas encore achevé. Mais c'était devenu leur foyer.
Va chercher le panier. On va manger.
DING...
C'était ton ventre ?
Mon ventre n'a pas de cloche.
FIN... pour cette fois.

Que sait-on de Refshaleborg ?

Un château avant Aalholm
Refshaleborg se trouvait sur Borgø, dans le lac Maribo Søndersø. C'était un grand ensemble fortifié au Moyen Âge.

L'année 1256
Les annales de Lund disent que Refshaleborg fut assiégé et détruit en 1256. La courte note ne nomme pas les assaillants.

Qui envoya les soldats ?
La page historique d'Aalholm propose une hypothèse : le roi aurait voulu déplacer son centre de pouvoir vers la côte. Ce n'est pas prouvé.

Notre récit
Cette possibilité ouvre notre aventure imaginaire. La lettre du roi, les conversations, le déroulement du combat et le sauvetage des enfants sont inventés.

Contexte et lectures
Aalholm Slot : Refshaleborg : le château avant le château.
Lis la page historique sur aalholmslot.dk.
aalholmslot.dk

Ce que nous avons inventé

Les personnages
Christophe Ier fut un vrai roi danois. Signe, Asger, Toke, Ane, Eskil, Rane, Maren, Liv et Astrid sont inventés dans ce récit.

Le vieux château de pierre
Le petit château gris d'Aalholm est notre libre reconstruction. Rien ne prouve qu'un tel bâtiment s'y trouvait en 1256.

D'un château à l'autre
Nous faisons voyager familles et matériaux de Refshaleborg à Aalholm. Ce déplacement direct et ce réemploi ne sont pas documentés.

La construction
On ignore la date précise de fondation d'Aalholm. Le projet du roi en 1256 est inventé. Les dessins imaginent un premier château. Le temps est condensé en quelques scènes, sans plan de construction ni chronologie exacte.

La cloche dans le mur
Nous l'avons aussi inventée. Où mènera-t-elle les enfants ? Ce sera un autre récit.

Envie d'explorer le passé ? Demande toujours : que savons-nous ? Que supposons-nous ? Et qu'est-ce qui fait un bon récit ?

Qui était le plus courageux ?

Signe trouva le chemin. Asger alla chercher Liv. Toke et Maren amenèrent les barques. Ane organisa tout le monde.

Qui était le plus courageux selon toi ? Peut-on être courageux même si l'on a peur ?

Au prochain passage
Trouve la planche réparée par Signe et son père. Où réapparaît-elle ?

Observe les bottes d'Eskil. Se débarrasse-t-il un jour de toute la boue ?

AALHOLM · N° 1
Le nouveau château du roi
Édition française · Octobre 2026
Pour les 7-11 ans.

Récit et illustrations ont été créés avec l'IA pour le projet de bande dessinée d'Aalholm. Les reconstructions et les événements inventés sont expliqués aux pages précédentes.

aalholmslot.dk

Le roi a un plan.

Le châtelain en a un autre.

Et Signe et Asger ont un problème : ils sont pris entre les deux.

Quand les hommes du roi encerclent Refshaleborg, deux enfants doivent franchir entêtement, portes fermées et château devenu dangereux.

Une aventure sur le courage, l'amitié et l'art de bâtir quelque chose qui dure.

LE NOUVEAU CHÂTEAU DU ROI
Le premier récit de la série AALHOLM.